



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.3/48/9
10 de noviembre de 1993
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo octavo período de sesiones
TERCERA COMISION
Tema 114 c) del programa

CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS: SITUACIONES
RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS E INFORMES DE RELATORES
Y REPRESENTANTES ESPECIALES

Carta de fecha 9 de noviembre de 1993 dirigida al Secretario
General por el Encargado de Negocios interino de la Misión
Permanente de Yugoslavia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de remitir adjunto el llamamiento hecho por el Ministerio de Educación y Cultura de la República Federativa de Yugoslavia a la opinión pública internacional y yugoslava para proteger el Monumento Histórico de Jasenovać.

Le agradecería que dispusiera que la presente carta y su anexo se distribuyeran como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 114 c) del programa.

(Firmado) Dragomir DJOKIĆ
Embajador
Encargado de Negocios interino

ANEXO

Llamamiento a la opinión pública internacional y yugoslava
para la protección de Jasenovać

El Ministerio de Educación y Cultura de la República Federativa de Yugoslavia considera un deber para con la cultura y la civilización señalar a la atención de la opinión pública internacional y yugoslava el carácter inhumano e inapropiado de la propuesta del Presidente Tudjman de Croacia de transformar el Monumento Histórico de Jasenovać, una zona en la cual el Estado independiente de Croacia creó durante la segunda guerra mundial uno de los campos de concentración más espantosos de Europa, en un centro conmemorativo general dedicado a todas las víctimas croatas de la segunda guerra mundial. Incluso las autoridades nazis, creadoras de los más crueles lugares de tortura de la historia de la humanidad (Dachau, Auschwitz, etc.) se sintieron horrorizadas por las atrocidades cometidas en ese campo de concentración.

En Jasenovać, las tristemente célebres autoridades de los ustashis y el ejército del Estado croata de entonces ejecutaron de la manera más cruel a cerca de 700.000 personas, la mayoría de las cuales (más de 600.000) eran serbios, habitantes del "Estado independiente", además de decenas de miles de judíos, gitanos y croatas antifascistas.

Franjo Tudjman ha propuesto esta idea varias veces tras convertirse en dirigente de la llamada Croacia democrática: la formuló públicamente por primera vez en la Conferencia de Paz sobre Yugoslavia, celebrada en La Haya el 5 de noviembre de 1991; luego, durante los actos del cincuentenario de la segunda guerra mundial realizados en Zagreb en abril de 1991; y por último, en octubre de 1993, en el período de sesiones de dos días de duración de su partido (la Comunidad Democrática Croata). Ha seguido promoviendo esa idea como uno de los proyectos más importantes de su partido y de su política personal.

De ese modo, el Presidente Tudjman y su partido han demostrado una vez más su nacionalismo extremado y su retorno a los métodos fascistas de constitución de Estados.

Se trata no sólo de encubrir y restar importancia a las atrocidades del ex Estado croata, cuyo pasado el historiador Tudjman niega y reacomoda en sus obras y discursos públicos, reduciendo el número de víctimas que hubo en ese campo de concentración a "únicamente entre 20.000 y 30.000". Lo que nos preocupa y nos indigna aún más es la idea y la intención de sepultar juntos a los asesinos y a las víctimas inocentes del terror desencadenado en Jasenovać. Ello no sólo constituiría un insulto y una profanación de las tumbas y lugares sagrados serbios y yugoslavos, sino también una falsificación de la historia mundial en general.

Por consiguiente, el Ministerio Federativo de Cultura y Educación dirige el presente llamamiento a todas las organizaciones y pueblos del mundo consagrados a los más elevados ideales humanos, valores sociales democráticos y verdades científicas e históricas para que condenen esta idea y eviten que se haga realidad, ya que no es más que un intento de falsificar la historia con el pretexto de apaciguar los conflictos ocasionados por la segunda guerra mundial.